

# LOKOMOTYWY



**TABOR**

DĚBICA

**TABOR**  
DĚČICA







## O firmie



Tabor Dębica sp. z o.o. od ponad dwudziestu pięciu lat należy do grona wiodących przedsiębiorstw w zakresie produkcji oraz napraw taboru kolejowego.

Wieloletnie doświadczenie oraz wysoka jakość oferowanych usług pozwoliły Spółce stać się cenionym dostawcą usług z branży kolejowej na terenie całego kraju, co potwierdzają odpowiednie certyfikaty oraz referencje wielu klientów z Polski oraz innych krajów europejskich.

TABOR Dębica Sp. z o.o. stawia duży nacisk na bezpieczeństwo oraz dostosowanie oferowanych usług do indywidualnych wymagań Klienta. Atuty spółki to solidność i rzetelność, czego potwierdzeniem są otrzymane w ostatnich latach przez TABOR Dębica Sp. z o.o. ogólnopolskie wyróżnienia.

Działania wspierane są przez wdrożony Zintegrowany System Zarządzania, zgodny z normami: PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, ISO 45001:2018, System Zarządzania Utrzymaniem MMS dla Podmiotu ECM oraz System Zarządzania Utrzymaniem wg. VPI.

Wychodząc naprzeciw rosnącym wymaganiom rynku stale podnosimy jakość świadczonych usług produkcyjno-naprawczych poprzez wprowadzanie innowacyjnych technologii, tworzenie nowych stanowisk produkcyjnych, naprawczych, kontrolno-pomiarowych, implementację najwyższych standardów bezpieczeństwa oraz podnoszenie kwalifikacji pracowników.

## About company



Tabor Dębica sp. z o.o. The company has more than twenty five years of experience and is one of the leading companies in the production and repair of rolling stock.

Many years of experience and high quality services have enabled the Company to become a valued supplier of services in the rail industry throughout the country, as evidenced by the appropriate certificates and references many customers from Polish and other European countries.

TABOR Debica Sp. z o.o. puts great emphasis on safety and the adaptation of services to individual customer requirements. Strengths of the company is reliable and reliability, which is confirmed received in recent years by TABOR Debica Sp. z o.o. awards.

The activities are supported by the company's Quality Management System compliant with PN - EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005 and ISO 45001:2018 , Maintenance Management System MMS for ECM and Maintenance Management System by VPI.

To meet the growing demands of the market the company constantly improve the quality of services production-repair through implementation of innovative technologies, creating new products, using unique controlmeasuring devices, the highest safety standards and improving the skills.

## Über die Firma



Tabor Dębica sp. z o.o. gehört seit über 25 Jahren zu den führenden Unternehmen in der Fertigung und Instandhaltung von Eisenbahnfahrzeugen und Lokomotiven.

Dank mehrjähriger Erfahrungen und hoher Qualität unserer Dienstleistungen sind wir ein angesehener Dienstleister in der Eisenbahnbranche in ganz Polen geworden. Ein Beweis dafür sind einschlägige Zertifikate und Referenzen vieler Kunden aus Polen und anderen EU-Ländern.

TABOR Dębica Sp. z o.o. legt einen hohen Wert auf Sicherheit. Wir sind ständig bestrebt, unsere Dienstleistungen an individuelle Kundenanforderungen anzupassen.

Unsere Zuverlässigkeit wird in den letzten Jahren durch zahlreiche Auszeichnungen bei gesamtpolnischen Wettbewerbern bestätigt. Unsere Aktivitäten werden durch das implementierte Qualitätsmanagementsystem nach PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, ISO 45001:2018, das MMS für die für Instandhaltung zuständige Stelle (ECM) sowie das VPI-Instandhaltungssystem. Um den wachsenden Anforderungen des Marktes gerecht zu werden, steigern wir die Qualität unserer Dienstleistungen im Bereich der Fertigung und Instandhaltung von Eisenbahnfahrzeugen u.a. durch Einführung von innovativen Technologien, Neugestaltung von Arbeitsplätzen im Bereich der Neufertigung und der Instandhaltung, Prüf- und Messtechnik, Implementierung von höchsten Sicherheitsstandards und Erweiterung der Mitarbeiterqualifikationen.



4





# LOKOMOTYWA 6Dh-1



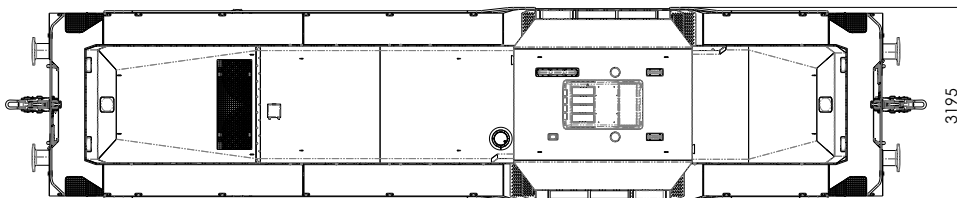
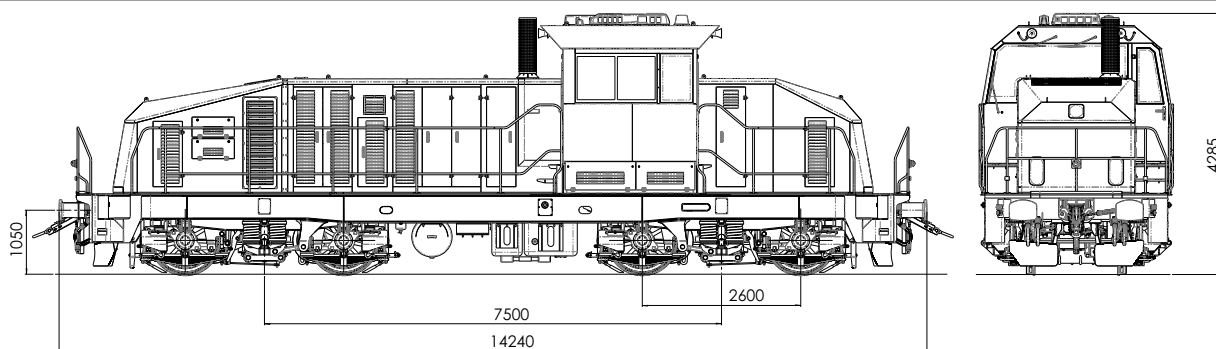
Lokomotywa 6Dh-1 przeznaczona jest do prowadzenia średnich i lekkich pociągów towarowych oraz prac manewrowych.



The 6Dh-1 locomotive is designed for medium and light freight trains and shunting.



Die Lokomotive der Baureihe 6Dh-1 ist Diesellokomotive für die Beförderung von Güterzügen und für den Rangierdienst.



Układ osi Axle arrangement	Bo-Bo
Achse	
Typ wózka Type of bogie	1LNa
Drehgestelltyp	
Szerokość toru Rail gauge	1 435 mm
Spurweite	
Całkowita długość ze zderzakami Length over buffers	14 240 mm
Länge über Puffer	
Szerokość maksymalna Width max.	3 195 mm
Max. Wagenbreite	
Wysokość wagonu od główki szyny Height of the wagon over the top of rail	4 285 mm
Wagenhöhe über S.O.	
Wysokość osi zderzaków od poziomu główki szyny Height of the buffers above top of rail	1 050 mm
Pufferhöhe über S.O.	
Rozstaw osi wózków Wheelbase	7 500 mm
Drehgestellabstand	
Rozstaw osi zestawów kołowych wózka Spacing between the axles of the bogies	2 600 mm
Radsatzabstand	
Średnica kręgu tocznego kół Wheel diameter of the rolling circle	1 100 mm
Radsatzdurchmesser	
Masa własna lokomotywy ±3% Weight ±3%	70 000 kg
Eigengewicht ±3%	
Silnik spalinowy Diesel engine	Caterpillar C27
Motorentyp	
Moc silnika Power of engine	708 kW / 962 KM
Motorleistung	
Zespół prądnic Generator set	GHp400 M4C / GHp315 S4K
Generator	
Silnik trakcyjny Traction engine	LSa430
Fahrzeugmotor	
Moc silnika trakcyjnego Power of traction engine	173 kW
Fahrzeugmotorleistung	
Prędkość maksymalna Maximum speed	90 km/h
Max. Geschwindigkeit	
Minimalny promień łuku Minimum track gauge radius	80 m
Min. Bogenradius	
Maksymalny nacisk osi zestawu kołowego Maximum axle input	17,5 t
Radsatzlast	
System hamulca Break system	IPSz
Bremssystem	



# LOKOMOTYWA 20D



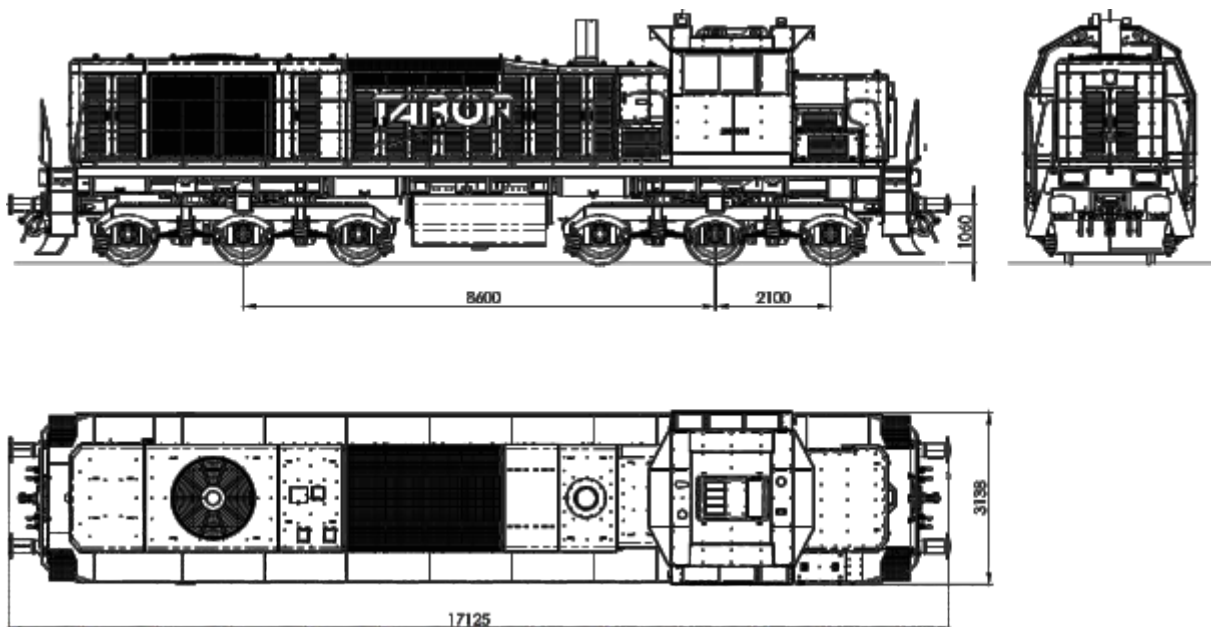
Lokomotywa typu 20D, powstała poprzez modernizację lokomotywy SM48(TEM2). Lokomotywa typu 20D przeznaczona do pracy manewrowej lub do prowadzenia pociągów towarowych po liniach kolejowych normalnotorowych (1435 mm) i szerokotorowych (1520 mm).



The type 20D locomotive was created by modernization of the SM48 (TEM2) locomotive. The type 20D locomotive is intended for shunting or driving freight trains on the lines standard-gauge railway (1435 mm) and wide gauge (1520 mm).



Lokomotive Typ 20D ist im Rahmen der Modernisierung der Lokomotive SM48(TEM2) entstanden. Die Lokomotive Typ20D ist für Rangierarbeiten oder für den Einsatz als Triebfahrzeuge von Güterzügen auf regespurigen (1435 mm) oder breitspurigen (1520 mm) Eisenbahnstrecken bestimmt .



Układ osi Axle arrangement	Co-Co
Achse	
Typ wózka Type of bogie	zmodernizowany SM48 z zastosowaniem układu dźwigniowego hamulca
Drehgestelltyp	
Szerokość toru Rail gauge	1 435 mm lub 1 520 mm
Spurweite	
Całkowita długość ze zderzakami Length over buffers	17 125 mm
Länge über Puffer	
Szerokość maksymalna Width max.	3 120 mm
Max. Wagenbreite	
Wysokość wagonu od główki szyny Height of the wagon over the top of rail	4 650 mm
Wagenhöhe über S.O.	
Wysokość zderzaków od poziomu główki szyny Height of the buffers above top of rail	1 060 mm
Pufferhöhe über S.O.	
Rozstaw osi wózków Wheelbase	12 800 mm
Drehgestellabstand	
Rozstaw osi wózka Wheelbase	2 100 mm
Drehgestellabstand	
Średnica kręgu tocznego kół Wheel diameter of the rolling circle	118 500 kg +/- 3%
Radsatzdurchmesser	
Masa własna lokomotywy (z pełnymi zapasami) Weight	118,4 t
Eigengewicht	
Silnik spalinowy Diesel engine	3512E Caterpillar
Motorentyp	
Moc silnika Power of engine	1600 lub 1800 kW
Motorleistung	
Zespół prądnic Generator set	Gfp560S8B/Ghp400S8AK-2
Generator	
Silnik trakcyjny Traction engine	ED-118AY2
Fahrzeugmotor	
Moc silnika trakcyjnego Power of traction engine	105 kW
Fahrzeugmotorleistung	
Prędkość maksymalna Maximum speed	100 km/h
Max. Geschwindigkeit	
Minimalny promień łuku Minimum track gauge radius	80 m
Min. Bogenradius	
Maksymalny nacisk osi zestawu kołowego Maximum axle input	20,3 t
Radsatzlast	
System hamulca Break system	IPSz
Bremssystem	



**Tabor Dębica Sp. z o.o.**

ul. Sandomierska 39  
39-200 Dębica

tel.: +48 14 680 37 00

fax: +48 14 680 37 01

**[www.tabor-debica.pl](http://www.tabor-debica.pl)**

